

[Texte]

**Miss Liljefors:** You must, by definition, have Ontario because Ontario has more than a third of Canada's population.

**Mr. Clarke:** More than a third.

**Miss Liljefors:** Yes. But Quebec does not have a third of Canada's population.

**Mr. Clarke:** All right. Now then, Quebec would not need to agree. All right, you have answered that. You must have Ontario, not necessarily Quebec.

**Miss Liljefors:** That is correct.

**Mr. Clarke:** Since Quebec seems to have its own pension plan, how does that affect the decision? At the same time, because I think it is tied in there, why do we see Quebec in the list of borrowers from the federal government, albeit at a very small amount?

**Miss Liljefors:** There are certain types of persons residing in Quebec who do contribute to the Canada Pension Plan. I am afraid that I probably could not specify who they are because that really falls within the jurisdiction of the Minister of National Revenue.

**Mr. Clarke:** All right. I do not think Mr. Riese ever was able to answer the question about the projected changes in interest rates that Mr. Francis first brought up. We heard from Mr. McLarty about the just less than 9.5 per cent present rate. Could Mr. Riese tell us what the projection was on interest rates?

• 1215

**The Chairman:** Mr. Riese.

**Mr. Riese:** Mr. Chairman, the assumptions in the main projections in our report were that the interest rates would level off at 6.5 per cent but again we include in our reports projections on other assumptions that indicate what a difference in interest rate would make. The interest rate does play a relatively small part in the projection of the contribution rates.

**Mr. Clarke:** All right. Mr. Riese, on page 202, in the last part of Paragraph 14.9, we are told that the increased superannuation benefits paid due to indexation amounted to so-and-so and that large amount, \$126 million in the current year, in excess of their share of contributions to the account was charged to current revenue, budgetary expenditures. When you made your last projection, obviously that had not happened yet. How will this diversion of benefit payments from the account affect your future calculations?

**Mr. Riese:** I am sorry, Mr. Chairman, I think that does not deal with the Canada Pension Plan.

**The Chairman:** It is supplementary retirement benefits account.

**Mr. Clarke:** Okay. We are not considering that just now?

**The Chairman:** It is out of context, I think, with your line of questioning.

[Traduction]

**Mlle Liljefors:** Par définition vous devez avoir l'Ontario parce qu'il représente plus du tiers de la population canadienne.

**M. Clarke:** Plus du tiers?

**Mlle Liljefors:** Oui. Mais le Québec n'a pas le tiers de la population canadienne.

**M. Clarke:** Très bien. Alors il n'est pas nécessaire que le Québec soit d'accord. Très bien, vous avez répondu à cela. Il faut l'Ontario, mais pas nécessairement le Québec.

**Mlle Liljefors:** En effet.

**M. Clarke:** Puisque le Québec semble avoir son propre régime de pensions, comment cela affecte-t-il la décision? Similairement, lorsque parce que je pense que c'est pertinent, pourquoi le Québec est-il parmi les listes des emprunteurs du gouvernement fédéral, quoique ce soit une très petite somme?

**Mlle Liljefors:** Certaines personnes résidant au Québec contribuent au régime de pensions du Canada. Je crains de ne pouvoir préciser qui elles sont parce que cela relève de la compétence du ministre du Revenu national.

**M. Clarke:** Très bien. Je crois que M. Riese n'a pas pu répondre à la question soulevée d'abord par M. Francis au sujet des changements projetés dans les taux d'intérêt. M. McLarty nous a parlé de l'augmentation de tarif d'un peu moins de 9.5 p. 100. M. Riese pourrait-il nous dire quelles étaient les projections sur les taux d'intérêt?

**Le président:** Monsieur Riese.

**M. Riese:** Monsieur le président, selon les dispositions contenues dans les projections principales de notre rapport les taux d'intérêt se stabiliseraient à 6.5 p. 100, mais là encore nous avons inclu dans notre rapport des projections à partir d'autres hypothèses indiquant les effets possibles d'un différent taux d'intérêt. Les taux d'intérêt n'ont qu'une importance relativement minime dans la projection des taux de contribution.

**M. Clarke:** Très bien. Monsieur Riese, au bas du paragraphe 14.9 à la page 202 on nous dit que l'augmentation des pensions de retraite payées selon l'indexation se chiffre à tant, et que le montant de 126 millions de dollars pour l'année en cours dépassant la part de contributions au fonds a été perçu sur le revenu actuel, les dépenses budgétaires. Évidemment cela ne s'était pas encore produit lorsque vous avez fait votre dernière projection. Comment cette diversification des paiements de pensions à partir du fonds va-t-elle affecter vos calculs futurs?

**M. Riese:** Je regrette, monsieur le président, je pense que cela ne touche pas au régime de pension du Canada.

**Le président:** C'est le fonds de prestations de retraite complémentaire.

**M. Clarke:** Très bien. N'est-ce pas ce que nous étudions maintenant?

**Le président:** Je pense que cela n'a rien à voir avec votre question.